

Canada Gazette



Gazette du Canada

Part I

Partie I

QUARTERLY INDEX

October 1 to December 31, 1999

INDEX TRIMESTRIEL

Du 1^{er} octobre au 31 décembre 1999

VOLUME 133

TABLE OF CONTENTS

COMMISSIONS

Atomic Energy Control Board	1
Canada Customs and Revenue Agency	1
Canadian Artists and Producers Professional Relations Tribunal.....	1
Canadian International Trade Tribunal.....	1
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission.....	1
NAFTA Secretariat	2
National Energy Board	2
Northwest Territories Water Board.....	2
Public Service Commission.....	2
Yukon Territory Water Board.....	2

GOVERNMENT HOUSE	2
-------------------------------	----------

GOVERNMENT NOTICES

Environment	2
Environment and Health.....	2
Finance	2
Fisheries and Oceans	3
Foreign Affairs and International Trade	3
Health	3
Human Resources Development.....	3
Indian Affairs and Northern Development	3
Industry.....	3
National Revenue	5
Notice of Vacancies.....	5
Notice of Vacancy/Call for Nomination	5
Solicitor General.....	5
Superintendent of Financial Institutions	5
Supreme Court of Canada.....	6
Transport.....	6

MISCELLANEOUS NOTICES	6
------------------------------------	----------

ORDERS IN COUNCIL	8
--------------------------------	----------

PARLIAMENT	8
-------------------------	----------

PROPOSED REGULATIONS	8
-----------------------------------	----------

SUPPLEMENTS.....	10
-------------------------	-----------

TABLE DES MATIÈRES

COMMISSIONS

Agence des douanes et du revenu du Canada	15
Commission de contrôle de l'énergie atomique.....	15
Commission de la fonction publique	15
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes.....	15
Office des eaux des Territoires du Nord-Ouest	16
Office des eaux du Territoire du Yukon	16
Office national de l'énergie	16
Secrétariat de l'ALÉNA.....	16
Tribunal canadien des relations professionnelles artistes-producteurs.....	16
Tribunal canadien du commerce extérieur.....	16

RÉSIDENCE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL	18
----------------------------------------------	-----------

AVIS DU GOUVERNEMENT

Affaires étrangères et Commerce international.....	13
Affaires indiennes et Nord canadien.....	13
Avis de poste vacant/Mise en nomination	13
Avis de postes vacants.....	13
Cour suprême du Canada.....	14
Développement des ressources humaines.....	14
Environnement.....	14
Environnement et Santé.....	14
Finances	14
Industrie.....	14
Pêches et Océans	14
Revenu national	14
Santé	15
Solliciteur général.....	15
Surintendant des institutions financières	15
Transports	15

AVIS DIVERS	11
--------------------------	-----------

DÉCRETS EN CONSEIL	16
---------------------------------	-----------

PARLEMENT.....	16
-----------------------	-----------

RÈGLEMENTS PROJETÉS	16
----------------------------------	-----------

SUPPLÉMENTS.....	18
-------------------------	-----------

Index

This Quarterly Index of the *Canada Gazette* covers edition numbers 40 to 52. The date and page numbers of these editions are, for reference purposes, set out in the table below.

Volume	Number	Date	Pages
133	40	October 2	2817 to 2988
133	41	October 9	2989 to 3030
133	42	October 16	3031 to 3066
133	43	October 23	3067 to 3112
133	44	October 30	3113 to 3210
133	45	November 6	3211 to 3330
133	46	November 13	3331 to 3388
133	47	November 20	3389 to 3464
133	48	November 27	3465 to 3514
133	49	December 4	3515 to 3590
133	50	December 11	3591 to 3754
133	51	December 18	3755 to 3838
133	52	December 25	3839 to 3924

COMMISSIONS

Atomic Energy Control Board

Atomic Energy Control Act	
Authorization No. CDN/5225/X (Rev. 0).....	3875
Authorization No. CDN/5226/X (Rev. 0).....	3875

Canada Customs and Revenue Agency (See also under the heading GOVERNMENT NOTICES — “National Revenue, Dept. of”)

Income Tax Act	
Revocation of registration of charities	3480, 3526, 3602, 3876
Special Import Measures Act	
Iodinated radiographic (X-ray) contrast media —	
Decision	3486
Top-mount electric refrigerators, electric household dishwashers, and gas or electric laundry dryers —	
Decision	3603

Canadian Artists and Producers Professional Relations Tribunal

Public notice 1999-1 — Application for certification: Association des professionnel-le-s de la vidéo du Québec (APVQ).....	3527
Status of the Artist Act	
Public notice 1999-2 — Application for certification: Association des journalistes indépendants du Québec (AJIQ-CSN)	3604

Canadian International Trade Tribunal

Appeals	
Notice No. HA-99-007.....	3003
Notice No. HA-99-008.....	3341
Notice No. HA-99-009.....	3878
Architect and engineering services — Inquiry.....	3341
Carbon steel welded pipe — Review of order	3136
Construction services — Determination	3766
EDP hardware and software — Determination.....	3487, 3528
Hot-rolled carbon steel plate — Advice.....	3877
Information processing and related telecommunications services — Withdrawal	3489
Iodinated contrast media used for radiographic imaging — Advice	3133
Machinery and tools — Inquiry	3878
Perlon monofilaments	3766

Perlon monofilaments — Commencement of investigation	2826
Photo albums — Expiry of order	3134
Polyester/rayon fabrics	3222
Professional, administrative and management support services	
Determination.....	3400
Inquiry	3136
Refill paper — Order	3489
Scientific instruments	
Inquiry	3488
Withdrawal.....	3604
Special studies and analysis — Inquiry.....	3488
Special studies and analysis (not R&D) — Inquiry	2827
Transportation equipment and spares — Determination...	3400
Weft knit fabric — Commencement of investigation	3133
Whole potatoes — Expiry of order	3401
Women’s leather and non-leather boots and shoes —	
Change of date of public hearing	3487
Woven fabrics of combed wool and of combed fine animal hair — Commencement of investigation.....	2826
Woven fabrics of cotton and woven fabrics of nylon —	
Commencement of investigation.....	3043

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Commission	
Addresses of CRTC offices — Interventions.....	2838
Decisions	
99-441 to 99-448	2828
99-449 to 99-453	3004
99-454 to 99-458	3044
99-458-1	3403
99-459 to 99-466	3093
99-467 to 99-478	3138
99-471-1	3139
99-479 to 99-485	3223
99-486 to 99-491	3403
99-492 to 99-507	3490
99-508 to 99-513	3530
99-514 to 99-524	3605
99-525 to 99-538	3767
99-539 and 99-540.....	3880
Public Hearings	
1999-8-1	3224
1999-9-1	3005
1999-9-2	3404
1999-10	3006
1999-10-1	3011
1999-10-2	3045
1999-10-3	3140
1999-10-4	3226
1999-10-5	3607
1999-11	3405
1999-12	3530
1999-13	3880
Public Notices	
1999-156 — Application for amendments concerning a radio programming undertaking	2830
1999-157	2830
1999-158	2831
1999-159	2831
1999-160	2832
1999-161	3011

1999-161-1.....	3228	Yukon Territory Water Board	
1999-162.....	3012	Yukon Waters Act	
1999-163.....	3012	Public hearing.....	2834
1999-164.....	3013		
1999-165 — Call for applications for a broadcasting licence to carry on a radio programming undertaking to serve Saint John, New Brunswick.....	3045	GOVERNMENT HOUSE	
1999-166.....	3046	Awards to Canadians.....	3114, 3466
1999-166-1 — Revised lists of eligible satellite services.....	3094	Awards to Canadians (<i>Erratum</i>).....	3516
1999-167.....	3095	Canadian Bravery Decorations.....	2990
1999-168.....	3095	Meritorious Service Decorations.....	3756, 3840
1999-168-1.....	3343	Order of Canada.....	2818
1999-169 — FM emergency messaging systems: Call for comments on a proposed exemption order.....	3140	GOVERNMENT NOTICES	
1999-170.....	3142	Environment, Dept. of the	
1999-171.....	3142	Canadian Environmental Protection Act	
1999-172.....	3143	Conditions for the manufacture or import of a substance new to Canada that is suspected of being toxic (variation).....	3115
1999-173.....	3143	Conditions for the manufacture or import of substances new to Canada that are suspected of being toxic.....	3068, 3115, 3467
1999-173-1.....	3343	Notice with respect to hexachlorobenzene in ferric chloride and ferrous chloride.....	3117
1999-174.....	3144	Notice with respect to substances in the National Pollutant Release Inventory for 1999 — Amendment ..	3845
1999-175.....	3229	Notice with respect to substances in the National Pollutant Release Inventory for 2000.....	3847
1999-175-1.....	3406	Permit No. 4543-2-02883.....	3861
1999-176 — Local management agreements.....	3343	Permit No. 4543-2-03234.....	3118
1999-177.....	3343	Permit No. 4543-2-03235.....	3390
1999-177-1.....	3493	Permit No. 4543-2-03236.....	3392
1999-178.....	3346	Permit No. 4543-2-03237.....	3862
1999-179.....	3406	Permit No. 4543-2-04205.....	3592
1999-180.....	3406	Permit No. 4543-2-05968, amended.....	3863
1999-181.....	3407	Permit No. 4543-2-06017, amended.....	3119
1999-182.....	3407	Permit No. 4543-2-06025.....	2820
1999-183.....	3407	Permit No. 4543-2-06027.....	3212
1999-184 — Guidelines for open-line programming on CFST Winnipeg (formerly CIFI).....	3407	Waiver of information requirements for the manufacture or import of substances new to Canada.....	3070
1999-185.....	3408	Environment, Dept. of the, and Dept. of Health	
1999-186 — Amendment to section 7 of the Broadcasting Distribution Regulations.....	3493	Canadian Environmental Protection Act	
1999-187.....	3495	Notice concerning the assessment of the priority substance 1,3-butadiene.....	2821
1999-188 — Renewal of cable distribution undertaking licences due to expire in the year 2000.....	3541	Notice concerning the assessment of the priority substance carbon disulfide.....	3074
1999-189.....	3542	Finance, Dept. of	
1999-190.....	3542	Currency Act	
1999-191.....	3543	Designations.....	3468
1999-192.....	3544	Statements	
1999-193.....	3607	Bank of Canada, balance sheet as at	
1999-194.....	3769	September 22, 1999.....	3035
1999-195.....	3770	September 29, 1999.....	3037
1999-196.....	3770	September 30, 1999.....	3039
NAFTA Secretariat		October 6, 1999.....	3088
Corrosion-resistant carbon steel flat products —		October 13, 1999.....	3090
Completion of panel review.....	3229	October 20, 1999.....	3334
Decision.....	2833	October 27, 1999.....	3336
Live cattle — Request for panel review.....	3608	October 31, 1999.....	3338
Prepared baby food — Decision.....	3495	November 3, 1999.....	3475
National Energy Board		November 10, 1999.....	3477
TransCanada PipeLines Limited (TransCanada) —		November 17, 1999.....	3521
Application for amendments to the TransCanada mainline tariff — Interruptible and short term firm transportation toll schedules — Public hearing.....	3496	November 24, 1999.....	3523
Northwest Territories Water Board		November 30, 1999.....	3597
Northwest Territories Waters Act		December 1, 1999.....	3599
Amendment to public hearing date.....	3230	December 8, 1999.....	3870
Application for a licence.....	3096	December 15, 1999.....	3872
Renewal of licence.....	3609		
Public Service Commission			
Public Service Employment Act			
Leave of absence granted.....	3347		

Fisheries and Oceans, Dept. of		
Canada Shipping Act		
De-designation of oil handling facilities	3757	
Designation of oil handling facilities	3757	
Eastern Canada Response Corporation Ltd.	3758	
Statement by the Minister of Fisheries and Oceans regarding the fees established by Eastern Canada Response Corporation Ltd.	3120	
Foreign Affairs and International Trade, Dept. of		
Canada-US Softwood Lumber Agreement		
Consultations	3593	
Health, Dept. of		
Food and Drugs Act		
Food and Drug Regulations — Amendment	3517	
Human Resources Development, Dept. of		
Canada Student Loans Regulations		
Interest rates	2995	
Indian Affairs and Northern Development, Dept. of		
Modification of electoral system	3213	
Canada Petroleum Resources Act		
1999 Calls for bids: Beaufort Sea/Mackenzie Delta	3124	
Industry, Dept. of		
Appointments		
Acimovic, Yelka	3215	
Adamson, Shirley	3760	
Alexander, Courtney L.	3216	
Alexander, The Hon./L'hon. Lincoln M.	3215	
Arason, Greg S.	3077	
Arnett, Lorraine	3394	
Aubry, André	3864	
Audet, Daniel	3079	
Auditor General of Canada/Vérificateur général du Canada	3077, 3125	
Awashish, Philip	3395	
Barnes, Christopher R.	3216	
Beamish, Richard J.	3864	
Beaton, Rick	3079	
Beatty, James Andrew	3216	
Beaubien, Jeanine C.	3077	
Beauchesne, Jean-Pierre	3078	
Beaudouin, Nicole	3395	
Bélanger, Jean M.	3078	
Belliveau, Camille	3079	
Bennett, John	3216	
Berger, Barbara	3078	
Bernstein, The Hon./L'hon. J. Douglas	3518	
Bharwani, Esmail	3079	
Birse, Michael D.	3077	
Bjarneson, Barbara Gay	3216	
Blair, The Hon./L'hon. Robert A.	3216	
Blanchette, Gérald	3077	
Blishen, The Hon./L'hon. Jennifer A.	3395	
Bonisteel, Roy	3216	
Bosgoed, Gary	3761	
Boudreau, J. Bernard	3077	
Boulianne, Michel G.	3518	
Bourbonnière, Marie	3759	
Brinton, Dean	2995	
Brousseau, Lise	3078	
Buchanan, The Hon./L'hon. Judd	3759	
Buckle, L. Bernice	3079	
Buckley, Bert	3217	
Butler, Christopher James	3394	
Campbell, Carolyn Frances	3864	
Campbell, Ian James	3126	
Caperchione, Peter J.	3760	
Capriolo, G. Pepita	2996	
Carnwath, The Hon./L'hon. James D.	3216	
Carrière, Jacques	3864	
Cartwright, Ron	3394	
Chakma, Amit	3396	
Champagne, Gilles	3077	
Chiasson, Ernest Pierre	3760	
Chiasson, Heather	2995	
Clark, Lorenne M. G.	3760	
Clarke, Gerald A.	3760	
Clarke, William L.	3760	
Coffey, Charles	3761	
Cooper, Susan	2995	
Corbett, William C.	3126	
Crewson, Delmore C. W.	3079	
Crine, Philippe	3761	
Cruden, Ruth	3077	
Cunningham, Joan	3760	
Cunningham, The Hon./L'hon. J. Douglas	3125	
Currivan, Colm Anthony	3518	
Dagenais, Jean	3126	
Dawson, Eleanor R.	3864	
De Pontbriand, Carmen	3078	
De Sousa, Maria T. Linhares	3395	
Deloitte & Touche	3518	
Dembo, Janice N.	3126	
Desgagnés, Rosaire	3077	
Deyell, The Hon./L'hon. Roy V.	3125	
Dhillon, Peter P.	3079	
Diallo, Lamine	3078	
DiMartile, Deanna	3760	
Dossa, Shehni	3760	
Doucett, Rayburn Donald	3077	
Edwards, Cassidy Melford	2995	
Eickmeier, James R.	3760	
English, John R.	3077	
Evans, The Hon./L'hon. John M.	3864	
Famiglietti, Rocco	3078	
Farrell, James Kelly	3864	
Forchuk, Cheryl	3216	
Forget, The Hon./L'hon. Jean A.	3125	
Fortier, Jacques W.	3078	
Fortier, Marie	3216	
Fraser, Marie Suzan	3126	
Fraser, William John	3396	
Friesen, Henry	3761	
Galipeault, André J.	3864	
Garant, Jean-Charles	3760	
Gervais, Jean-Pierre	3077	
Gill, Anne I.	3077	
Giovanniello, Francesco Ermando	3864	
Godbout, Martin	3396	
Good, Leonard M.	3217	
Gotlib, The Hon./L'hon. Lorraine	3518	
Gourley, Michael	3079	
Gusella, Mary	3217	
Gushue, The Hon./L'hon. James R.	2995, 3079, 3519	
Hamelin, Michael	3078	
Hand, Bob	3217	
Hansen, The Hon./L'hon. Dolores	3864	
Harcourt, Michael Franklin	3078	
Harrison, Peter	3217, 3864	
Hatton, The Hon./L'hon. Mary Jane	3395	
Haverstock, Lynda	3864	
Heneghan, Mary Elizabeth	3396	
Heneghan, Mary Elizabeth (<i>Correction</i>)	3519	
Hirsh, Richard	3077	
Hole, Lois	3864	

Homs, Elke.....	3126	Miki, Arthur Kazumi.....	3395
Houde, Roger.....	3216	Moison, Louis P.	3216
Hounsell, Terrance.....	3518	Montpetit, Camille.....	3126
Huband, The Hon./L'hon. Charles R.	3126	Mora, Felix.....	3126
Hunstein, Claire.....	3394	Morden, The Hon./L'hon. John W.	3519
Hurley, The Hon./L'hon. Bernard W.	3518	Morrison, Susan E.	2995
Ingram, The Hon./L'hon. Alan P.	3395	Mullen, The Hon./L'hon. James A.	3125
Ivany, Linda Yvonne.....	3079	Murdock, Sam.....	3217
Jam, Jean Guy.....	3126	Myers, Deborah L.	3394
James, The Hon./L'hon. Joseph.....	3395	Nelson, Clifford S.	3395
Jamieson, Mary Elizabeth.....	3761	Neuenfeldt, Kurt.....	3760
Jardim, Philip D.	3760	Nicholls, Ross.....	3761, 3865
Jean-Guy Poulin, C.A.	3125	Nymark, Alan.....	3217
Jeffries, Fern.....	3078	O'Brien, William.....	3396
Johnson, Peggy J.	3519	O'Connor, Ronald J.	3217
Johnson, Peter (<i>Correction</i>).....	3079	O'Neil, Maureen.....	3761
Jolicœur, Alain.....	3079	Ogilvy, James Angus.....	3078
Joshee, Krishan C.	3760	Olah, Lydia M.	3395
Kanatewat, Robert.....	3395	Ordish, David A.	3079
Kasprzak, Antony J.	3518	Orr, John M.	3078
King, Gordon W.	3760	Ostiguy, Marcel.....	3760
Konow, Hans.....	3519	Ouellet, The Hon./L'hon. André.....	3079, 3519
KPMG LLP.....	3077	Pacholek, Patti.....	3078
Kunz, John T.	3216	Paish, Susan I.	3079
Lacaille, Maryse.....	3394	Parent, Michèle.....	3126
Lacroix, Yves.....	3394	Patillo, Roger.....	2995
Lafrance-Cardinal, Johanne.....	3395	Payette, Julie.....	3396
Lambropoulos, Marie.....	3519	Pearson, Kathleen.....	3396
Landry, Rosemarie.....	3217	Pedlar, The Hon./L'hon. Kenneth E.	3395
Lang, The Hon./L'hon. Susan E.	3217	Pelletier, The Hon./L'hon. Denis.....	2995
Laramée, Maurice.....	2996	Penner, John.....	3079
Larose, Michel.....	3518	Perron, Michel.....	3078
Laurin, Diane.....	3216	Phair, James.....	2996
Lefebvre, Jacqueline.....	3396	Pirbay, Joulekhana.....	3078
Léger, Aurèle.....	3125	Pizzino, Anthony.....	3126
Legg, The Hon./L'hon. Hugh P.	3518	Polowek, Kim H.	3078
Lemke, Terri M.	3394	Potts, Agnes.....	3519
Lemoine, Michel.....	3394	Power, Hugh.....	2995
LeSage, The Hon./L'hon. Patrick Joseph.....	3394	Préfontaine, Daniel C.	3761
Levesque, The Hon./L'hon. Jacques J.	3864	Prenger-Greenard, Teryl Anne.....	3216
Loukidelis, The Hon./L'hon. Ernest.....	3518	Quinlan, The Hon./L'hon. Thomas E.	3518
Lutfy, The Hon./L'hon. Allan.....	3865	Quinton, Gail Margaret.....	3394
MacInnis, Linda Jean.....	3078	Rabinovitch, Robert.....	3216
Mackinnon, V. Jennifer.....	3395	Racine, Suzanne.....	3760
MacLennan, Ferne Virginia.....	3394	Rade, Bernice Mary.....	3216
MacPhee, L. James.....	3079	Raynauld, Françoise.....	3078
MacPherson, The Hon./L'hon. Donald Kenneth... 3394,	3519	Regier, Henry A.	3761
Magda, The Hon./L'hon. Peter Z.	3395	Reiser, Sigmund.....	3077
Malenfant, William.....	3078	Renaud, Marc.....	3761
Malone, J. Brian D.	3396	Richard, Michel.....	3865
Malone, J. Brian D. (<i>Correction</i>).....	3519	Richard, The Hon./L'hon. John D.	3396
Mangat, Paramjeet Singh.....	3518	Richardson, John A.	3078
Mannion, Paul.....	3518	Robart, Florence.....	3078
Massé, Paul-André.....	3216	Robinson, Albert Edward.....	3077
Massicotte, Claude.....	3396	Rogers, Kathleen Helen.....	3077
Matthew, The Hon./L'hon. James.....	3126	Rogers, The Hon./L'hon. Sherrill M.	3395
Mattu, Kashi.....	3760	Ronen, Dan.....	3216
McCann, Robert Taylor.....	3077	Ross, Michael A.	3760
McCloskey, Jean.....	3217	Ross, Robert Thomas.....	3078
McCoubrey, James.....	3216	Roy, Nycole.....	3760
McKay, The Hon./L'hon. J. Ian.....	3125	Rudin, Stephen E.	3079
McLachlin, The Hon./L'hon. Beverley M.	3396	Russell, The Hon./L'hon. Anne H.	3761
McMurtry, Robert Y.	3761	Sachedina, Zulie.....	3760
Medhurst, The Hon./L'hon. Donald H.	3125	Sanschagrinn, Réjane.....	3126
Meehan, The Hon./L'hon. Michael R.	3518	Schaffer, Jacob Roy.....	3216
Melnick, David Cletus.....	3864	Schwartz, Irving.....	3761
Merchant, Pana.....	3395	Scolt, Peter Alexander.....	3518

Scott, Barbara.....	3126	Department of Industry Act	
Scott, Douglas.....	3760	DGRB-013-99 — Radio authorization fees for multipoint communications systems (MCS) that operate in the 2 500 MHz range and on other related frequencies and multipoint distribution systems (MDS) that operate in the 2 600 MHz range that provide non-broadcasting Services.....	3865
Scott, Frances Mary.....	3394	Radiocommunication Act	
Scott, Marilyn Marie.....	3519	DGRB-015-99 — Call for expressions of interest to develop and operate a fixed satellite space station in orbital position 118.7° W longitude to serve the Canadian market and beyond.....	3126
Scott, The Hon./L'hon. Margaret A.	3395	DGRB-017-99 — Procedure to license fixed earth stations and to approve the use of foreign fixed satellite service satellites in Canada.....	3217
Scott, The Hon./L'hon. Wilma.....	3395	DGRB-018-99 — Consultation on the proposed policy and licensing procedures for the auction of additional PCS spectrum in the 2 GHz frequency range.....	3761
Seal, Barbara.....	3077	DGTP-004-99 — Guidelines on the licensing process and spectrum release plan.....	3084
Seymour, Jonathan.....	3395	DGTP-006-99 — Amendments to the microwave spectrum utilization policies in the 1–3 GHz frequency range.....	2996
Sharlow, The Hon./L'hon. Karen R.	3396	DGTP-007-99 — Spectrum utilization policy for licence exempt wireless local area networks in the 5 GHz range.....	2997
Sharlow, The Hon./L'hon. Karen R. (<i>Correction</i>).....	3519	DGTP-008-99 — Revision to the PCS spectrum cap and timing for licensing additional PCS spectrum.....	3332
Sheard, The Hon./L'hon. Joseph D.	3518	SMSE-004-99.....	3085
Sheffield, The Hon./L'hon. Alan D.	3395	SMSE-012-99.....	3219
Showler, Peter.....	3519	STITQ-001-99 — Radio apparatus forfeiture — Mr. Louis-Amik Lalonde.....	3086
Simmons, The Hon./L'hon. Janet M.	3217	Telecommunications Act	
Smelko, Albert Edward.....	3394	SMSE-013-99 — Amendment No. 3 to certification specification CS-03, issue 8.....	3473
Smith, The Hon./L'hon. Heather.....	3519	National Revenue, Dept. of (<i>See also under the heading COMMISSIONS — “Canada Customs and Revenue Agency”</i>)	
Soloman, Roger.....	3396	Income Tax Act	
Southey, The Hon./L'hon. James B. S.	3518	Revocation of registration of charities.....	2998, 3032, 3220, 3332, 3397
Sparkes, Frederick H.	2995	Special Import Measures Act	
Stagg, John (Jack).....	3395	Hot-rolled carbon steel plate — Decision.....	3128
Steck, Brian.....	3396	Notice of Vacancies	
Stewart, Robert J.	3078	National Parole Board.....	3129
Suluk, Luke A.	3396	Notice of Vacancy/Call for Nomination	
Sulzenko, Andrei.....	3519	Canadian Institutes of Health Research.....	3593
Teschke, William R.	3760	Solicitor General, Dept. of the	
Thomas, David W.	3760	Criminal Code	
Timms, The Hon./L'hon. David R.	3395	Designation of fingerprint examiners.....	3001, 3520
Tobin, David Andrew.....	3396	Revocation of a fingerprint examiner.....	3763
Tremaine, Donald Graham.....	3077	Superintendent of Financial Institutions, Office of the	
Triassi, Emmanuel.....	3395	Bank Act	
Trifos, Spyro.....	3394	Foreign bank orders.....	3001, 3034, 3595
Tuccaro, David.....	3761	Insurance Companies Act	
Turcotte, Michael L.	3079	AIG Life Insurance Company of Canada, letters patent ...	3596
Turofsky, Riki.....	3126	Canada Life Financial Corporation, order to commence and carry on business.....	3520
Tweedy, G. Gordon.....	2996	Manulife Financial Corporation, order to commence and carry on business.....	3087
Van Houten, Stephen.....	3519	Pension Benefits Standards Regulations, 1985	
Vered, Sara.....	3078	Basic rate.....	2824
Vincent, Diane.....	3395	Trust and Loan Companies Act	
Vollman, Kenneth W. Richard.....	3761	President's Choice Financial Trust Company, order to commence and carry on business.....	3763
Walker, Cathy.....	3126	ScotiaLoan Company, letters patent of continuance and order to commence and carry on business.....	3763
Walker, Kenneth A. M.	3216		
Wallace, The Hon./L'hon. Patricia H.	3518		
Warmbold, Benita.....	3760		
Way, Hilary Z.	3394		
Weiner, Joel Hirsch.....	3761		
White, Judy Alice.....	3216		
Wicks, Doreen.....	3077		
Wildman, Ramona A.	3395		
Williams, Judy G.	3078		
Winn, Paul A.	3760		
Wood, Dennis.....	3077		
Wright, Henry.....	3395		
Wright, Robert A.	3079		
Yussuff, Hassan.....	3126		
Senator called.....	3079		
Boards of Trade Act			
Chambre de commerce des Bois-Francis.....	3080		
Chambre de commerce Saint-Jérôme métropolitain.....	3469		
Canada Corporations Act			
Application for surrender of charter.....	3080, 3469		
Letters patent.....	3080, 3469		
Supplementary letters patent.....	3083, 3472		
Supplementary letters patent — Name change.....	3083, 3472		

Supreme Court of Canada

Supreme Court Act	
Session advanced	3764
Transport, Dept. of	
Motor Vehicle Safety Act	
Order Respecting Testing Requirements for Roof Intrusion Protection — Canada Motor Vehicle Safety Standard 216	3474

MISCELLANEOUS NOTICES**A**

A.E. Staley Manufacturing Company, documents deposited	3047
Aardvark Railcar Associates, Inc., documents deposited	3410
Abitibi-Consolidated Inc	
Bridge over and causeway in the Sturgeon River, Ont.	3047
New modular steel bridge over the Redsucker River, Ont.	3014
ACF Acceptance I LLC, documents deposited	3410
ACF Acceptance III LLC, documents deposited	3410
ACF Industries, Incorporated, documents deposited	3411
Aerospace Training Canada International, surrender of charter	3886
Alberta Environment, service bridges over the Kananaskis River, Alta.....	3047
Alberta Infrastructure, Little Bow Project on the Highwood River, on the Little Bow River and on Mosquito Creek, Alta.	3145
Allfirst Bank, documents deposited.....	3232
ALLIANCE OF BREAST CANCER SURVIVORS — CANADA, surrender of charter	3610
ASSOCIATION OF PRACTICE FIRMS OF CANADA, surrender of charter	3232
Auctioners Association of Canada, relocation of head office	3014

B

Bank of Canada	
Amendment to By-law No. 9 and amendment to By-law No. 10.....	3014
Policies, standards and procedures governing transactions under paragraph 18(g.1) of the Bank of Canada Act.....	3145
Baumgarten, Heinz A., pedestrian bridge over Hay Bay, Ont.	3234
Bombardier Capital Rail Inc., documents deposited.....	2835, 3147
BP Amoco Chemical Company, documents deposited	3097, 3098
British Columbia, Ministry of Transportation and Highways of	
Bridge on the Alaska Highway over the Peace River, B.C.	3053
Bridge on the Yellowhead Highway over the Tlell River, B.C.	3351
Bridge on the John Hart Highway over the Salmon River, B.C.	3351
Buchanan Forest Products Ltd., two bridges over the Kagiano River, Ont.	3774
Burlington Northern and Santa Fe Railway Company (The), documents deposited.....	3048, 3545

C

CA*net Institute, relocation of head office.....	3886
Canada Life Casualty Insurance Company and Scotia General Insurance Company, approval of agreement	3348
Canada Southern Railway Company (The), document deposited.....	3610

CANADIAN ALDEBURGH FOUNDATION (THE), relocation of head office	3774
Canadian Forest Products Ltd., bridge structure over Trapline Creek, B.C.	3610
Canadian Gas Research Institute, relocation of head office .	3545
Canadian Group Underwriters Insurance Company, change of name	3497
Canadian Medical Protective Association, By-law No. 47...	3148
Canadian National Railway Company, documents deposited.....	2835, 3099, 3152, 3233, 3611
Canadian National Sportsfishing Foundation, relocation of head office	3497
Canadian Niagara Power Company Limited, application to export electricity to the United States	3015
Canadian Pacific Railway Company	
Document deposited	3152
Three-year rail network plan, 1999–2002	3775
CCF Holding (Suisse) SA, letters patent	3348
CGU Insurance Company of Canada and GAN General Insurance Company, letters patent of amalgamation	3411
Chase Manhattan Bank (The), application to establish a branch	3152, 3349
Child Find Canada Incorporated, relocation of head office..	3153
Church of the Great God, relocation of head office	3099
Commonwealth Edison Company, document deposited	2836
Cowichan Lake Marine Group Ltd., marina facilities in Cowichan Lake, B.C.	3099
Credit Suisse First Boston, order	3233

D

Dene Thá First Nations, reconstruction of existing bridge over Sousa Creek, Alta.	3153
Deutsche Financial Services Corporation, document deposited.....	3412
Diavik Diamond Mines Inc., water retention dikes at Lac de Gras, N.W.T.	3783
DJJ Leasing Ltd., documents deposited.....	3100, 3547, 3612
DJJ Transportation Services, Inc., document deposited	3100
Dow Chemical Company (The), documents deposited	3547, 3783
Duluth, Winnipeg and Pacific Railway Company, document deposited	3049

E

Edmun Inc., documents deposited	2837
Engage Energy US, L.P., application to export electricity to the United States	3783
Equistar Chemicals, LP, documents deposited	3499

F

Finova (Canada) Capital Corporation, document deposited .	3016
Flex Leasing I, LLC and Flex Leasing Corporation, documents deposited.....	3049, 3886
Flex Leasing II, LLC and Flex Leasing Corporation, documents deposited.....	3050
Fraser Paper Inc. (Canada), application to export electricity to Fraser Paper Inc. of Madawaska, Maine	3016
FRIENDS OF ST-FRANCIS OF ASSISI SCHOOL FOUNDATION, surrender of charter	3018
Fuji Bank Canada, letters patent of continuance	3018
Fundy Aquaculture Ltd., aquaculture site No. 303 in Long Pond Bay, N.B.	3349

G

GAN General Insurance Company, letters patent of continuance	3153
GATX Third Aircraft Corporation, document deposited.....	3154

General American Railcar Corporation III, documents deposited.....	3051, 3052	Newcourt Capital USA Inc. and Santa Fe Railway Company, document deposited.....	3019
General American Transportation Corporation, documents deposited.....	2838, 3052, 3785	Newfoundland Aqua Products Inc. and Ramea Economic Development Corporation, rope network for aquaculture site in the old Ramea Harbour, Nfld.....	3614
General Motors de México, S. de R.L. de C.V., document deposited.....	2838	No Price Too High Foundation, surrender of charter.....	2839
Grand Trunk Western Railroad Incorporated, documents deposited.....	2838, 3499	Northern Indemnity, Inc. and Seaboard Surety Company of Canada, letters patent of amalgamation.....	3415
H		Notre-Dame Hospital Foundation, surrender of charter.....	3615
Haileybury, Corporation of the Town of, existing marina development of Lake Timiskaming, Ont.....	2837	Nova Scotia, Department of Transportation and Public Works of Bridge replacement over Millard Creek, N.S.....	3611
Hanvit Bank Canada, approval of application for letters patent of dissolution.....	3612	Foote bridge replacement on Route 245, N.S.....	3048
HELLER FINANCIAL CANADA, LTD. and HELLER GLOBAL VENDOR FINANCE CANADA, INC., letters patent of amalgamation.....	3350	O	
HSBC Trust Company (Canada), reduction of stated capital	3350	Ontario, Ministry of Transportation of, bridge over Grants Creek, Ont.....	3053
I		Operation Break of Ottawa-Carleton, surrender of charter...	3787
International Enterprises Ltd., aquaculture site in Burnt Arm and Burnt Tickle, Nfld.....	3018	P	
J		Pagebrook Inc. and Kamlands Holdings Ltd., Kamloops-on-the-Lake marina development on Kamloops Lake, B.C.....	3054
John Hancock Mutual Life Insurance Company, change of name.....	3548	Paramount Resources Ltd., bridge over the Fort Nelson River, B.C.....	3102
Joseph Ribkoff Foundation (The), surrender of charter.....	2839	PCS Sales (USA), Inc., documents deposited.....	3103, 3352, 3502, 3787
K		Pearl Broadcasting International, relocation of head office..	3415
Kinross Gold Corporation, culvert installation and construction associated with a road crossing of the Porcupine River, Ont.....	3234	PG & E Energy Trading-Power L.P., application for authorization to export electricity.....	3103
L		Phillips Petroleum Company, documents deposited.....	3415
LeBrun Northern Contracting Ltd., bridge over the McIntyre River, Ont.....	3888	Pictou County Excavators Ltd., bridge over a tributary of the East River, N.S.....	3551
M		PNC Leasing Corp., document deposited.....	3502
MacMillan Bloedel Ltd., clear span bridge over Haslam Creek, B.C.....	3101	PNC Vehicle Leasing, LLC, document deposited.....	3353
Major Industrial Accidents Council of Canada, surrender of charter.....	3413	Poundmaker Cree Nation, Reserve No. 114, force main crossing and low level culvert crossing of Cut Knife Creek, Sask.....	3104
MANITOBA HVDC RESEARCH CENTRE, surrender of charter.....	3413	Prenor Trust Company of Canada, reduction of stated capital.....	3551, 3552
Maple Trust Company, change of name.....	3549	PROFESSIONAL ASSOCIATION OF SHIP SAFETY INSPECTORS OF CANADA, surrender of charter.....	3615
Maritime Life Assurance Company (The), Aetna Life Insurance Company of Canada and Aetna Acceptance Corporation Limited, letters patent of continuance and letters patent of amalgamation.....	3414	Progress Rail Services Corporation, documents deposited.....	3416, 3616
Maritimes & Northeast Pipeline Limited Partnership, Maritimes & Northeast Pipeline Project — Notice of proposed detailed route.....	3889	Q	
Martin Resource Management Corporation, document deposited.....	3154	Québec, ministère des Transports du, culverts on Nastimistech Kauchipischeyach stream, on tributary (unnamed) of Nastimistech Kauchipischeyach stream and on Kaipeyach stream, Que.....	3101
Melfort, City of, MacDonald Avenue bridge culvert of Melfort Creek, Sask.....	3546	Quick Build Association of Canada, surrender of charter....	2840
Morgan Guaranty Trust Company of New York, application to establish a foreign bank branch.....	3352	R	
Mowachaht/Muchalaht First Nations, aerial cable over the Gold River, B.C.....	3054	Railcar Leasing, L.L.C., documents deposited.....	3503
MTC Mortgage Investment Corporation, change of name ...	3550	Railcar, Ltd., documents deposited.....	3502
Muskoka Lakes Music Festival, relocation of head office....	3154	River Ranch Resort, bridge over the Nechako River, B.C....	3616
N		Riverside Forest Products Ltd., bridge structure over Grain Creek, B.C.....	3892
National Railroad Passenger Corporation, documents deposited.....	3891	S	
Nevada Power Company, document deposited.....	3102	Saanich, Corporation of the District of, bridge over Blenkinsop Lake, B.C.....	3547
Newcourt Capital USA, Inc., document deposited.....	3155	SAFR, change of name.....	3416
		Saskatchewan Highways and Transportation Bridge over Jackfish Creek, Sask.....	2840
		Bridge over Keeley River, Sask.....	3893

Scotia Sea Farms Ltd., aquaculture site in Whitehead Harbour, N.S.	3417	407 ETR Concession Company Limited	
Silver Spray Investments Inc., marina and breakwater in Sooke Inlet, B.C.	3155	Twin bridge structure over Bronte Creek, Ont.	3056
Sioux Lookout, Corporation of the Town of, proposed bridge replacement over the Vermilion River, Ont.	3498	Twin bridge structure over Rouge River, Ont.	3789
Skandia International Insurance Corporation, release of assets	3235	Twin bridge structure over Sixteen Mile Creek, Ont.	3056
Slocan Forest Products Ltd., bridge over the South Germansen River, B.C.	3504	9000-2817 Québec inc., two aquaculture sites in Gaspé Bay, Que.	3236
Solvay Polymers, Inc., documents deposited	3417		
Sons of Norway, release of assets	3155	ORDERS IN COUNCIL	
St. Anthony, Town of, proposed wharf and site development in the St. Anthony Harbour, Nfld.	3020	Government House	
St. Lawrence and Hudson Railway Company Limited Document deposited	3418	Letters patent amending the Special Service Medal Regulations	3554
Three-year rail network plan, 1999–2002	3353	National Defence, Dept. of	
Steel Castings Institute of Canada, surrender of charter	3617	National Defence Act	
Sun Life Assurance Company of Canada, reinsurance agreement	3893	Designation	3555
Sun Life of Canada Holdings Corp., change of name	3019		
Sun Life Savings and Mortgage Corporation, change of name	3359	PARLIAMENT	
		Chief Electoral Officer	
T		Canada Elections Act	
TFM, S.A. de C.V., document deposited	2840	Amendments to the lists of Provincial Acts specified in Schedule IV to the Canada Elections Act	3765
TIG Reinsurance Company, change of name	3617	Determination of number of electors (<i>Published as Extra No. 4, dated Thursday, October 14, 1999</i>)	3092
Topaze Hatchery Inc., dock and wharf on the south shore of Topaze Harbour, B.C.	3105	Registration of a political party	3525
Toronto Mutual Life Insurance Company and First Catholic Slovak Ladies Association of the United States of America and Canada, agreement	3019	Return of Members elected at the by-elections held on November 15, 1999, in the electoral districts of Hull—Aylmer, Quebec, Mount Royal, Quebec, Saskatoon—Rosetown—Biggar, Saskatchewan and York West, Ontario	3525
Toronto Mutual Life Insurance Company and The Commercial Travelers Mutual Insurance Company, agreement	3419	House of Commons	
Toronto, City of, bridge between Toronto Island and Algonquin Island, Ont.	3233	Filing applications for private bills (1st Session, 36th Parliament)	2825
Traders General Insurance Company and GAN Canada Insurance Company, letters patent of amalgamation	3420	Filing applications for private bills (2nd Session, 36th Parliament)	3041
Transammonia, Inc., document deposited	3553	Privy Council Office	
Trygg-Hansa Reinsurance Company of Canada, change of name	3105	Proclamation	
		Appointment of a new Governor General (<i>Published as Extra No. 3, dated Thursday, October 7, 1999</i>)	3042
U		Senate	
Unama'ki Oyster Farm, suspended oyster aquaculture at Big Harbour Island, N.S.	3420	Royal Assent	
Union Pacific Railroad Company, document deposited	2841	Bills assented to	3092
Union Tank Car Company, documents deposited	2841, 3055		
V		PROPOSED REGULATIONS	
Victoria, The Corporation of the County of, replacement of Concession Road No. 14 bridge, Ont.	3886	Agriculture and Agri-Food, Dept. of	
W		Canadian Wheat Board Act	
Weldwood of Canada Limited, bridge over the Pembina River, Alta.	3156	Canadian Wheat Board Contingency Fund Regulations ...	2844
Wetaskiwin, No. 10, County of, replacement of bridge over Rose Creek, Alta.	3788	Canada Customs and Revenue Agency (<i>See also under the heading "National Revenue, Dept. of"</i>)	
Winnipeg, City of, replacement of bridge over the Whitemouth River, Man.	3788	Excise Tax Act	
Winterthur Reinsurance Corporation of America, release of assets	3157	Gasoline Excise Tax Regulations	3361
Wood Buffalo, Regional Municipality of, bridge over Jackfish River, Alta.	3892	Canada Deposit Insurance Corporation	
World Society for the Protection of Animals — Canada, relocation of head office	3106	Canada Deposit Insurance Corporation Act	
		By-law Amending the Canada Deposit Insurance Corporation Differential Premiums By-law	3621
		Exemption from Deposit Insurance By-law (Prescribed Deposits)	3791
		Canada Ports Corporation	
		Canada Ports Corporation Act	
		Termination of the Administration, Management and Control of the Harbour of Baie des Ha! Ha! and Portions of the Harbour of Saguenay by the Canada Ports Corporation	3159
		Canadian Food Inspection Agency	
		Canada Agricultural Products Act	
		Regulations Amending the Licensing and Arbitration Regulations	3629, 3795
		Rules Amending the Licensing and Arbitration Regulations	3639

Rules of the Board of Arbitration (Agriculture and Agri-Food).....	3632	Great Lakes Pilotage Authority	
Health of Animals Act		Pilotage Act	
Regulations Amending the Health of Animals Regulations	3800	Regulations Amending the Great Lakes Pilotage Tariff Regulations	3507
Canadian Heritage, Dept. of		Health, Dept. of	
National Parks Act		Financial Administration Act	
National Parks Wilderness Area Declaration Regulations	3239	Regulations Amending the Fees in Respect of Medical Devices Regulations.....	3896
Competition Tribunal		Food and Drugs Act	
Competition Tribunal Act		Regulations Amending Certain Regulations Made Under the Food and Drugs Act (Miscellaneous Program)	3726
Rules Amending the Competition Tribunal Rules	3364	Regulations Amending the Food and Drug Regulations (997 — Canadian Whisky).....	3557
Environment, Dept. of the		(1068 — Establishment Licences and Good Manufacturing Practices).....	3732
Canada Wildlife Act		(1114 — Fosetyl-aluminum)	2911
Regulations Amending the Wildlife Area Regulations	2863	(1115 — Quizalofop-ethyl).....	2915
Canadian Environmental Protection Act		(1133 — Fluazifop-butyl)	2919
Order Adding Toxic Substances to Schedule I to the Canadian Environmental Protection Act, 1999	3368	(1140 — Nicosulfuron).....	2922
Canadian Environmental Protection Act, 1999		(1142 — Pyridaben)	3423
Export Control List Notification Regulations	3640	(1143 — Cyfluthrin)	2925
Persistence and Bioaccumulation Regulations.....	3645	(1147 — Meclizine)	3168
Regulations Amending Certain Regulations Made under Sections 89 and 114 of the Canadian Environmental Protection Act, 1999 (Miscellaneous Program)	3253	(1148 — Cimetidine)	3173
Regulations Amending Certain Regulations Made under Section 140 of the Canadian Environmental Protection Act, 1999 (Miscellaneous Program).....	3243	(1149 — Difenconazole).....	2929
Regulations Amending Certain Regulations Made under Section 191 of the Canadian Environmental Protection Act, 1999 (Miscellaneous Program).....	3246	(1152 — Flusilazole).....	3426
Regulations Amending Certain Regulations Made under Section 209 of the Canadian Environmental Protection Act, 1999 (Miscellaneous Program).....	3250	(1154 — 2,4-D).....	2933
Regulations Amending Certain Regulations Made under Subsection 93(1) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999 (Miscellaneous Program)	3256	(1155 — Clopyralid)	2936
Regulations Amending the Phosphorus Concentration Regulations (Miscellaneous Program)	3262	(1156 — Oxyfluorfen)	3430
Migratory Birds Convention Act, 1994		(1168 — Thifensulfuron-methyl)	2940
Regulations Amending the Migratory Birds Regulations .	3814	(1175 — Triflusulfuron-methyl)	2944
Wild Animal and Plant Protection and Regulation of International and Interprovincial Trade Act		(1177 — Metalaxyl)	2947
Regulations Amending the Wild Animal and Plant Trade Regulations	2847	(1181 — Ethylene bisdithiocarbamate fungicides)	2951
Finance, Dept. of		(1194 — Diflufenzopyr)	2955
Canadian International Trade Tribunal Act		(1195 — Diazinon)	2958
Rules Amending the Canadian International Trade Tribunal Rules.....	2871	(1196 — Chlorothalonil).....	2962
Income Tax Act		Hazardous Products Act	
Regulations Amending the Income Tax Regulations 2901, 3058		Order Amending Schedule I to the Hazardous Products Act.....	3730
Regulations Amending the Income Tax Regulations (Definitions replaced).....	3650	Regulations Amending the Consumer Chemicals and Containers Regulations	3658
Regulations Amending the Income Tax Regulations (Qualified investments and foreign property)	3653	Radiation Emitting Devices Act	
Special Import Measures Act		Regulations Amending the Radiation Emitting Devices Regulations	2966
Regulations Amending the Special Import Measures Regulations	2903	Human Resources Development, Dept. of	
Fisheries and Oceans, Dept. of		Canada Labour Code	
Coastal Fisheries Protection Act		Regulations Amending the Canada Occupational Safety and Health Regulations	3433
Regulations Amending the Coastal Fisheries Protection Regulations	3161	Employment Insurance Act	
Fisheries Act		Regulations Amending the Employment Insurance Regulations (Section 28).....	3268
Regulations Amending the Pacific Fishery Regulations, 1993	3165	Regulations Amending the Employment Insurance Regulations (Subsections 15(4) and (5)).....	3264
Regulations Amending the Pacific Fishery Regulations, 1993 (<i>Erratum</i>)	3328	Indian Affairs and Northern Development, Dept. of	
		Territorial Lands Act	
		Regulations Amending the Yukon Forest Protection Regulations	3919
		Regulations Amending the Yukon Timber Regulations ...	3906
		Justice, Dept. of	
		Criminal Code	
		Regulations Amending the Order Declaring an Amnesty Period	3182
		Regulations Amending the Regulations Prescribing Exclusions from Certain Definitions of the Criminal Code (International Sporting Competition Handguns)..	3826
		Firearms Act	
		Regulations Amending the Gun Shows Regulations	3180

Laurentian Pilotage Authority

Pilotage Act	
Regulations Amending the Laurentian Pilotage Tariff	
Regulations, 1996	3560

National Defence, Dept. of

National Defence Act	
Military Police Professional Code of Conduct.....	3444

National Revenue, Dept. of (*See also under the heading "Canada Customs and Revenue Agency"*)

Customs Act	
Regulations Amending the Duty Free Shop Regulations..	3108

Pacific Pilotage Authority

Pilotage Act	
Regulations Amending the Pacific Pilotage Tariff	
Regulations	3061

Royal Canadian Mint

Royal Canadian Mint Act	
Order Amending Part 2 of the Schedule to the Royal Canadian Mint Act	3829
Order Authorizing the Issue of Circulation Coins of Fifty Cents, Twenty-Five Cents, Ten Cents and Five Cents and Specifying their Characteristics.....	3832

Superintendent of Financial Institutions, Office of the Bank Act

Prescribed Deposits (Authorized Foreign Banks) Regulations	3742
Prescribed Deposits (Banks without Deposit Insurance) Regulations	3746
Sales or Trades (Authorized Foreign Banks) Regulations	3748
Pension Benefits Standards Act, 1985	
Regulations Amending the Pension Benefits Standards Regulations, 1985	3022

Transport, Dept. of

Aeronautics Act	
Regulations Amending the Canadian Aviation Regulations (Part IV)	3564
Canada Marine Act	
Order Amending the Schedule to the Canada Marine Act	3203
Port Authorities Operations Regulations	3272
Regulations Amending the Port Authorities Works Interim Regulations.....	3205

Canada Shipping Act	
Order Repealing Certain Orders Made under the Canada Shipping Act (Miscellaneous Program)	3312
Regulations Amending the Small Vessel Regulations.....	3314
Regulations Excluding Certain Government Ships from the Application of the Canada Shipping Act.....	3316
Regulations Repealing Certain Regulations Made under the Canada Shipping Act (Miscellaneous Program).....	3318
Ship Registration and Tonnage Regulations	3320
Motor Vehicle Safety Act	
Regulations Amending the Motor Vehicle Safety Regulations (Low-speed Vehicles)	3370
Regulations Amending the Motor Vehicle Safety Regulations (Power-assisted Bicycles).....	3448
Regulations Amending the Motor Vehicle Safety Regulations (Vehicle Identification Number)	3456
Regulations Amending the Motor Vehicle Tire Safety Regulations, 1995	3381
Pilotage Act	
General Pilotage Regulations.....	3186
Treasury Board Secretariat	
Public Sector Pension Investment Board Act	
Public Sector Pension Investment Board Regulations	3921

SUPPLEMENTS**Copyright Board**

Tariff of Levies to Be Collected by CPCC in 1999 and 2000 for the Sale of Blank Audio Recording Media, in Canada, in Respect of the Reproduction for Private Use of Musical Works Embodied in Sound Recordings, of Performers Performances of Such Works and of Sound Recordings in Which Such Works and Performances Are Embodied, see *Canada Gazette* No. 51

Superintendent of Financial Institutions, Office of the Insurance Companies and Fraternal Benefit Societies, see *Canada Gazette* No. 44

Index

Cet index trimestriel de la *Gazette du Canada* s'applique aux numéros d'édition 40 à 52. La date et les numéros de pages de ces éditions sont, aux fins de référence, donnés dans le tableau ci-dessous.

Volume	Numéro	Date	Pages
133	40	2 octobre	2817 à 2988
133	41	9 octobre	2989 à 3030
133	42	16 octobre	3031 à 3066
133	43	23 octobre	3067 à 3112
133	44	30 octobre	3113 à 3210
133	45	6 novembre	3211 à 3330
133	46	13 novembre	3331 à 3388
133	47	20 novembre	3389 à 3464
133	48	27 novembre	3465 à 3514
133	49	4 décembre	3515 à 3590
133	50	11 décembre	3591 à 3754
133	51	18 décembre	3755 à 3838
133	52	25 décembre	3839 à 3924

AVIS DIVERS

A

A.E. Staley Manufacturing Company, dépôt de documents .	3047
Aardvark Railcar Associates, Inc., dépôt de documents	3410
Abitibi-Consolidated Inc.	
Nouveau pont modulaire en acier au-dessus de la rivière	
Redsucker (Ont.)	3014
Pont au-dessus de la rivière Sturgeon et jetées qui y sont	
rattachées (Ont.)	3047
ACF Acceptance I LLC, dépôt de documents	3410
ACF Acceptance III LLC, dépôt de documents	3410
ACF Industries, Incorporated, dépôt de documents.....	3411
Aerospace Training Canada International, abandon de	
charte.....	3886
Alberta Environment, ponts de service au-dessus de la	
rivière Kananaskis (Alb.).....	3047
Alberta Infrastructure, projet Little Bow sur la rivière	
Highwood, sur la rivière Little Bow et sur le ruisseau	
Mosquito (Alb.)	3145
Allfirst Bank, dépôt de documents	3232
ALLIANCE CANADIENNE DES SURVIVANTES DU	
CANCER DU SEIN, abandon de charte	3610
Association canadienne de protection médicale, règlement	
n° 47.....	3148
ASSOCIATION PROFESSIONNELLE DES	
INSPECTEURS DE LA SÉCURITÉ DES NAVIRES	
DU CANADA, abandon de charte.....	3615
Assureurs-Groupes Compagnie Canadienne d'Assurances,	
changement de dénomination sociale	3497
Auctioners Association of Canada, changement de lieu du	
siège social.....	3014

B

Banque Chase Manhattan (La), demande d'établissement	
d'une succursale.....	3152, 3349
Banque du Canada	
Modification au règlement administratif n° 9 et	
modification au règlement administratif n° 10.....	3014

Principes, normes et procédures régissant les transactions	
effectuées en vertu de l'alinéa 18g.1) de la Loi sur la	
Banque du Canada	3145
Banque Fuji du Canada, lettres patentes de prorogation.....	3018
Banque Hanvit du Canada, approbation de demande de	
lettres patentes de dissolution	3612
Baumgarten, Heinz A., passerelle piétonnière au-dessus de	
la baie Hay (Ont.).....	3234
Bombardier Capital Rail Inc., dépôt de	
documents	2835, 3147
BP Amoco Chemical Company, dépôt de	
documents.....	3097, 3098
British Columbia, Ministry of Transportation and	
Highways of	
Pont situé sur la route de l'Alaska au-dessus de la rivière	
de la Paix (C.-B.).....	3053
Pont situé sur la route John Hart au-dessus de la rivière	
Salmon (C.-B.)	3351
Pont situé sur la route Yellowhead au-dessus de la rivière	
Tlell (C.-B.).....	3351
Buchanan Forest Products Ltd., deux ponts au-dessus de la	
rivière Kagiano (Ont.).....	3774
Burlington Northern and Santa Fe Railway Company (The),	
dépôt de documents	3048, 3545

C

CA*net Institute, changement de lieu du siège social.....	3886
Canada Southern Railway Company (The), dépôt de	
document.....	3610
Canada-Vie Compagnie D'Assurances Générales et Scotia	
Générale, compagnie d'assurance, approbation de	
convention.....	3348
CANADIAN ALDEBURGH FOUNDATION (THE),	
changement de lieu du siège social	3774
Canadian Forest Products Ltd., pont au-dessus du ruisseau	
Trapline (C.-B.).....	3610
Canadian National Railway Company, dépôt de	
documents.....	2835, 3099, 3152, 3233, 3611
Canadian National Sportsfishing Foundation, changement	
de lieu du siège social	3497
Canadian Niagara Power Company Limited, demande	
visant l'exportation d'électricité aux États-Unis	3015
Canadian Pacific Railway Company, dépôt de document	3152
CCF Holding (Suisse) SA, lettres patentes	3348
CENTRE DE RECHERCHE HVDC (LE), abandon de	
charte.....	3413
CGU, Compagnie D'Assurance du Canada et GAN	
General Insurance Company, lettres patentes de fusion....	3411
Child Find Canada Incorporated, changement de lieu du	
siège social	3153
Church of the Great God, changement de lieu du siège	
social	3099
Commonwealth Edison Company, dépôt de document	2836
Compagnie d'Assurance Traders Générale et GAN Canada	
Compagnie d'Assurances, lettres patentes de fusion	3420
Compagnie d'Indemnité du Nord, Inc. (La) et La	
Compagnie Garantie Seaboard du Canada, lettres	
patentes de fusion	3415
Compagnie de chemin de fer Canadien Pacifique, plan	
triennal du réseau ferroviaire, 1999-2002	3775
Compagnie de chemin de fer Saint-Laurent et Hudson	
Limitée	
Dépôt de document.....	3418

Plan triennal du réseau ferroviaire, 1999-2002.....	3353	Institut Canadien des Recherches Gazières, changement de lieu du siège social.....	3545
Conseil canadien des accidents industriels majeurs, abandon de charte	3413	International Enterprises Ltd., installation d'aquaculture dans le bras de mer Burnt et le passage Burnt (T.-N.)	3018
Cowichan Lake Marine Group Ltd., marina dans le lac Cowichan (C.-B.).....	3099		
Credit Suisse First Boston, arrêté	3233		
		J	
		John Hancock Mutual Life Insurance Company, changement de dénomination sociale	3548
		K	
		Kinross Gold Corporation, travaux de construction et d'installation d'un ponceau associé à la route traversant la rivière Porcupine (Ont.)	3234
		L	
		LeBrun Northern Contracting Ltd., pont au-dessus de la rivière McIntyre (Ont.).....	3888
		M	
		MacMillan Bloedel Ltd., pont à travée unique au-dessus du ruisseau Haslam (C.-B.).....	3101
		Maple Trust Company, changement de dénomination sociale	3549
		Maritime, Compagnie d'Assurance-Vie (La), Aetna, Compagnie d'Assurance-Vie du Canada et Aetna Acceptance Corporation Limited, lettres patentes de prorogation et lettres patentes de fusion	3414
		Maritimes & Northeast Pipeline Limited Partnership, Projet de pipeline des Maritimes et du Nord-est — Avis du tracé détaillé	3889
		Martin Resource Management Corporation, dépôt de document.....	3154
		Melfort, City of, ponceau relié au pont de l'avenue MacDonald au-dessus du ruisseau Melfort (Sask.).....	3546
		Morgan Guaranty Trust Company of New York, demande d'établissement d'une succursale de banque étrangère.....	3352
		Mowachaht/Muchalaht First Nations, câble aérien au-dessus de la rivière Gold (C.-B.).....	3054
		Muskoka Lakes Music Festival, changement de lieu du siège social.....	3154
		N	
		National Railroad Passenger Corporation, dépôt de documents.....	3891
		Nevada Power Company, dépôt de document	3102
		Newcourt Capital USA, Inc., dépôt de document.....	3155
		Newcourt Capital USA Inc. et Santa Fe Railway Company, dépôt de document.....	3019
		Newfoundland Aqua Products Inc. and Ramea Economic Development Corporation, réseau de cordes utilisé dans les installations de culture de varech dans le vieux port de Ramea (T.-N.)	3614
		No Price Too High Foundation, abandon de charte.....	2839
		Nova Scotia, Department of Transportation and Public Works of	
		Remplacement du pont au-dessus du ruisseau Millard (N.-É.)	3611
		Remplacement du pont Foote sur la route 245 (N.-É.)	3048
		O	
		Ontario, Ministère des Transports de l', pont au-dessus du ruisseau Grants (Ont.).....	3053
		Operation Break of Ottawa-Carleton, abandon de charte	3787
		P	
		Pagebrook Inc. et Kamlands Holdings Ltd., aménagement de la marina Kamloops-on-the-Lake sur les rives du lac Kamloops (C.-B.).....	3054
Plan triennal du réseau ferroviaire, 1999-2002.....	3353		
Conseil canadien des accidents industriels majeurs, abandon de charte	3413		
Cowichan Lake Marine Group Ltd., marina dans le lac Cowichan (C.-B.).....	3099		
Credit Suisse First Boston, arrêté	3233		
D			
Dene Thá First Nations, reconstruction du pont existant au-dessus du ruisseau Sousa (Alb.).....	3153		
Deutsche Financial Services Corporation, dépôt de document.....	3412		
Diavik Diamond Mines Inc., construction de digues de rétention d'eau au lac de Gras (T.N.-O.).....	3783		
DJJ Leasing Ltd., dépôt de documents	3100, 3547, 3612		
DJJ Transportation Services, Inc., dépôt de document.....	3100		
Dow Chemical Company (The), dépôt de documents	3547, 3783		
Duluth, Winnipeg and Pacific Railway Company, dépôt de document.....	3049		
E			
Edmun Inc., dépôt de documents.....	2837		
Engage Energy US, L.P., demande visant l'exportation d'électricité aux États-Unis.....	3783		
Equistar Chemicals, LP, dépôt de documents.....	3499		
F			
Finova (Canada) Capital Corporation, dépôt de document... ..	3016		
Flex Leasing I, LLC et Flex Leasing Corporation, dépôt de documents.....	3049, 3886		
Flex Leasing II, LLC et Flex Leasing Corporation, dépôt de documents	3050		
Fondation de l'Hôpital Notre-Dame, abandon de charte	3615		
FONDATION DES AMIS DE L'ÉCOLE ST-FRANCIS D'ASSISI (LA), abandon de charte	3018		
Fondation Joseph Ribkoff (La), abandon de charte	2839		
Fraser Paper Inc. (Canada), demande visant l'exportation d'électricité à la Fraser Paper Inc. de Madawaska (Maine)	3016		
Fundy Aquaculture Ltd., installations d'aquaculture (site n° 303) dans la baie Long Pond (N.-B.)	3349		
G			
GAN General Insurance Company, lettres patentes de prorogation.....	3153		
GATX Third Aircraft Corporation, dépôt de document	3154		
General American Railcar Corporation III, dépôt de documents.....	3051, 3052		
General American Transportation Corporation, dépôt de documents	2838, 3052, 3785		
General Motors de México, S. de R.L. de C.V., dépôt de document.....	2838		
Grand Trunk Western Railroad Incorporated, dépôt de documents	2838, 3499		
H			
Haileybury, Corporation of the Town of, travaux d'amélioration de la marina actuelle située dans le lac Témiscamingue (Ont.)	2837		
HELLER FINANCIAL CANADA, LTD. et HELLER GLOBAL VENDOR FINANCE CANADA, INC., lettres patentes de fusion	3350		
Holdings Sun Life du Canada Corp. (Les), changement de dénomination sociale	3019		
I			
Institut canadien des moulages d'acier, abandon de charte ..	3617		

Paramount Resources Ltd., pont au-dessus de la rivière Fort Nelson (C.-B.).....	3102	St. Anthony, Town of, projet d'aménagement du quai et du terrain dans le havre de St. Anthony (T.-N.)	3020
PCS Sales (USA), Inc., dépôt de documents.....	3103, 3352, 3502, 3787	Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie, convention de réassurance	3893
PG & E Energy Trading-Power L.P., demande visant l'exportation d'électricité.....	3103	T	
Phillips Petroleum Company, dépôt de documents	3415	TFM, S.A. de C.V., dépôt de document	2840
Pictou County Excavators Ltd., pont au-dessus d'un affluent de la rivière East (N.-É.).....	3551	TIG Reinsurance Company, changement de dénomination sociale	3617
PNC Leasing Corp., dépôt de document.....	3502	Topaze Hatchery Inc., bassin et quai sur la rive sud du port Topaze (C.-B.)	3105
PNC Vehicle Leasing, LLC, dépôt de document.....	3353	Toronto Mutuelle, Compagnie d'assurance-vie et Compagnie Mutuelle D'Assurances Commercial Travelers, convention.....	3419
Poundmaker Cree Nation, Reserve No. 114, conduite principale de montée et ponceau à travers du ruisseau Cut Knife (Sask.)	3104	Toronto Mutuelle, Compagnie d'assurance-vie et First Catholic Slovak Ladies Association of the United States of America and Canada, convention	3019
Prenor Trust Company of Canada, réduction du capital déclaré.....	3551, 3552	Toronto, City of, pont reliant l'île Toronto et l'île Algonquin (Ont.).....	3233
Progress Rail Services Corporation, dépôt de documents	3416, 3616	Transammonia, Inc., dépôt de document	3553
Q		Trygg-Hansa Reinsurance Company of Canada, changement de dénomination sociale	3105
Québec, ministère des Transports du, ponceaux au droit du ruisseau Nastimistech Kauchipischeyach, au droit d'un affluent (sans nom) au ruisseau Nastimistech Kauchipischeyach et au droit du ruisseau Kaipeyach (Qué.).....	3101	U	
Quick Build Association of Canada, abandon de charte.....	2840	Unama'ki Oyster Farm, installation d'aquaculture pour l'élevage d'huîtres en suspension à Big Harbour Island (N.-É.)	3420
R		Union Pacific Railroad Company, dépôt de document.....	2841
Radiodiffusion International Pearl, changement de lieu du siège social	3415	Union Tank Car Company, dépôt de documents	2841, 3055
Railcar Leasing, L.L.C., dépôt de documents	3503	V	
Railcar, Ltd., dépôt de documents	3502	Victoria, The Corporation of the County of, remplacement du pont du chemin de concession numéro 14 (Ont.).....	3886
REGROUPEMENT DES ENTREPRISES D'ENTRAÎNEMENT DU CANADA, abandon de charte	3232	W	
River Ranch Resort, pont au-dessus de la rivière Nechako (C.-B.).....	3616	Weldwood of Canada Limited, pont au-dessus de la rivière Pembina (Alb.).....	3156
Riverside Forest Products Ltd., pont au-dessus du ruisseau Grain (C.-B.).....	3892	Wetaskiwin, No. 10, County of, remplacement du pont au-dessus du ruisseau Rose (Alb.)	3788
S		Winnipeg, City of, remplacement du pont au-dessus de la rivière Whitemouth (Man.)	3788
Saanich, Corporation of the District of, pont au-dessus du lac Blenkinsop (C.-B.)	3547	Winterthur Reinsurance Corporation of America, libération d'actif.....	3157
SAFR, changement de dénomination sociale	3416	Wood Buffalo, Regional Municipality of, pont au-dessus de la rivière Jackfish (Alb.).....	3892
Saskatchewan Highways and Transportation Pont au-dessus de la rivière Keeley (Sask.).....	3893	407 ETR Concession Company Limited Pont double au-dessus de la rivière Rouge (Ont.).....	3789
Pont au-dessus du ruisseau Jackfish (Sask.)	2840	Pont double au-dessus du ruisseau Bronte (Ont.)	3056
Scotia Sea Farms Ltd., installations d'aquaculture dans le havre Whitehead (N.-É.)	3417	Pont double au-dessus du ruisseau Sixteen Mile (Ont.)....	3056
Silver Spray Investments Inc., marina et brise-lames dans la baie Sooke Inlet (C.-B.)	3155	9000-2817 Québec inc., deux aires d'aquaculture dans la baie de Gaspé (Qué.).....	3236
Sioux Lookout, Corporation of the Town of, projet pour remplacer le pont au-dessus de la rivière Vermilion (Ont.).....	3498	AVIS DU GOUVERNEMENT	
Skandia International Insurance Corporation, libération d'actif.....	3235	Affaires étrangères et du Commerce international, min. des	
Slocan Forest Products Ltd., pont au-dessus de la rivière South Germansen (C.-B.).....	3504	Accord canado-américain sur le bois d'œuvre résineux Consultations	
Société d'Épargne et d'Hypothèques Sun Life, changement de nom	3359	3593	
Société de fiducie HSBC (Canada), réduction du capital déclaré.....	3350	Affaires indiennes et du Nord canadien, min. des	
Société de placements hypothécaires MTC, changement de dénomination sociale	3550	Changement de système électoral	
Société mondiale pour la protection des animaux — Canada, changement de lieu du siège social	3106	3213	
Solvay Polymers, Inc., dépôt de documents	3417	Loi fédérale sur les hydrocarbures Appel d'offres de 1999 : mer de Beaufort et delta du Mackenzie	
Sons of Norway, libération d'actif.....	3155	3124	
		Avis de poste vacant/Mise en nomination	
		Instituts de recherche en santé du Canada.....	
		3593	
		Avis de postes vacants	
		Commission nationale des libérations conditionnelles	
		3129	

Cour suprême du Canada

Loi sur la Cour suprême
Session avancée 3764

Développement des ressources humaines, min. du

Règlement canadien sur les prêts aux étudiants
Taux d'intérêt..... 2995

Environnement, min. de l'

Loi canadienne sur la protection de l'environnement
Avis concernant certaines substances de l'Inventaire national des rejets de polluants pour l'année 2000 3847
Avis concernant l'hexachlorobenzène dans le chlorure ferrique et le chlorure ferreux..... 3117
Conditions concernant la fabrication ou l'importation d'une substance nouvelle au Canada qu'on soupçonne d'être toxique (modification) 3115
Conditions concernant la fabrication ou l'importation de substances nouvelles au Canada qu'on soupçonne d'être toxiques..... 3068, 3115, 3467
Dérogation à l'obligation de fournir des renseignements sur la fabrication ou l'importation de substances nouvelles au Canada..... 3070
Modification de l'Avis concernant certaines substances de l'Inventaire national des rejets de polluants pour l'année 1999 3845
Permis n° 4543-2-02883 3861
Permis n° 4543-2-03234 3118
Permis n° 4543-2-03235 3390
Permis n° 4543-2-03236 3392
Permis n° 4543-2-03237 3862
Permis n° 4543-2-04205 3592
Permis n° 4543-2-05968, modifié..... 3863
Permis n° 4543-2-06017, modifié..... 3119
Permis n° 4543-2-06025 2820
Permis n° 4543-2-06027 3212

Environnement, min. de l', et min. de la Santé

Loi canadienne sur la protection de l'environnement
Avis concernant l'évaluation de la substance prioritaire 1,3-butadiène..... 2821
Avis concernant l'évaluation de la substance prioritaire disulfure de carbone 3074

Finances, min. des**Bilans**

Banque du Canada, bilan au
22 septembre 1999 3036
29 septembre 1999 3038
30 septembre 1999 3040
6 octobre 1999..... 3089
13 octobre 1999..... 3091
20 octobre 1999..... 3335
27 octobre 1999..... 3337
31 octobre 1999..... 3339
3 novembre 1999..... 3476
10 novembre 1999..... 3478
17 novembre 1999..... 3522
24 novembre 1999..... 3524
30 novembre 1999..... 3598
1^{er} décembre 1999 3600
8 décembre 1999 3871
15 décembre 1999 3873

Loi sur la monnaie

Désignations 3468

Industrie, min. de l'**Nominations**

Pour la liste des nominations, voir l'index anglais sous la rubrique « Appointments », à la page 3.

Loi sur la radiocommunication

DGRB-015-99 — Appel de déclarations d'intérêt pour la mise au point d'une station spatiale du service fixe par satellite et son exploitation à la position orbitale située à 118,7° de longitude ouest pour desservir le marché canadien et d'autres marchés..... 3126
DGRB-017-99 — Procédure de délivrance de licences pour des stations terriennes fixes et d'approbation d'utilisation de satellites étrangers du service fixe par satellite au Canada 3217
DGRB-018-99 — Consultation sur la politique et les procédures proposées pour la mise aux enchères d'une autre partie du spectre des SCP dans la bande de fréquences de 2 GHz 3761
DGTP-004-99 — Lignes directrices sur le processus d'autorisation et plan de libération de fréquences..... 3084
DGTP-006-99 — Modifications aux politiques d'utilisation du spectre micro-ondes dans les bandes hertziennes de 1 à 3 GHz 2996
DGTP-007-99 — Politique d'utilisation du spectre pour les réseaux locaux sans fil exempts de licence fonctionnant dans la gamme de 5 GHz 2997
DGTP-008-99 — Révision du plafond de fréquences SCP et calendrier de délivrance de licences à l'égard de fréquences SCP supplémentaires..... 3332
SMSE-004-99 3085
SMSE-012-99 3219
STITQ-001-99 — Confiscation d'appareil radio — Monsieur Louis-Amik Lalonde 3086

Loi sur le ministère de l'Industrie

DGRB-013-99 — Droits d'autorisation radio applicables aux systèmes de télécommunications multipoint (STM) exploités dans la gamme de 2 500 MHz et sur d'autres fréquences connexes et aux systèmes de distribution multipoint (SDM) exploités dans la gamme de 2 600 Mhz, qui offrent des services autres que de radiodiffusion 3865

Loi sur les chambres de commerce

Chambre de commerce des Bois-Francis 3080
Chambre de commerce Saint-Jérôme métropolitain 3469

Loi sur les corporations canadiennes

Demande d'abandon de charte..... 3080, 3469
Lettres patentes 3080, 3469
Lettres patentes supplémentaires..... 3083, 3472
Lettres patentes supplémentaires — Changement de nom 3083, 3472

Loi sur les télécommunications

SMSE-013-99 — Modification n° 3 à la spécification d'homologation SH-03, 8^e édition..... 3473

Pêches et des Océans, min. des**Loi sur la marine marchande du Canada**

Agrément d'installations de manutention d'hydrocarbures..... 3757
Déclaration du ministre des Pêches et des Océans au sujet des droits fixés par la Société d'intervention maritime, Est du Canada Ltée 3120
Retrait du statut d'installation de manutention d'hydrocarbures..... 3757
Société d'intervention maritime, Est du Canada Ltée 3758

Revenu national, min. du (Voir aussi sous la rubrique

COMMISSIONS — « Agence des douanes et du revenu du Canada »)

Loi de l'impôt sur le revenu

Annulation d'enregistrement d'organismes de bienfaisance..... 2998, 3032, 3220, 3332, 3397

Loi sur les mesures spéciales d'importation

Tôles d'acier au carbone laminées à chaud — Décision... 3128

Santé, min. de la

Loi sur les aliments et drogues	
Règlement sur les aliments et drogues —	
Modification.....	3517

Solliciteur général, min. du

Code criminel	
Désignation à titre d'inspecteurs d'empreintes	
digitales.....	3001, 3520
Révocation à titre d'inspecteur d'empreintes digitales.....	3763

Surintendant des institutions financières, bureau du

Loi sur les banques	
Arrêtés de banque étrangère.....	3001, 3034, 3595

Loi sur les sociétés d'assurances	
Corporation Financière Canada-Vie, autorisation de	
fonctionnement.....	3520

La Compagnie d'Assurance-Vie AIG du Canada,	
lettres patentes.....	3596

Société Financière Manuvie, autorisation de	
fonctionnement.....	3087

Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt	
President's Choice Financial Trust Company,	
autorisation de fonctionnement.....	3763

Société Prêts Scotia, lettres patentes de prorogation et	
autorisation de fonctionnement.....	3763

Règlement de 1985 sur les normes de prestation de pension	
Taux de base.....	2824

Transports, min. des

Loi sur la sécurité automobile	
Arrêté prévoyant les exigences d'essai applicables sur la	
Résistance du pavillon à la pénétration — Normes de	
sécurité des véhicules automobiles du Canada 216.....	3474

COMMISSIONS**Agence des douanes et du revenu du Canada (Voir aussi sous la rubrique AVIS DU GOUVERNEMENT — « Revenu national, min. du »)**

Loi de l'impôt sur le revenu	
Annulation d'enregistrement d'organismes de	
bienfaisance.....	3480, 3526, 3602, 3876

Loi sur les mesures spéciales d'importation	
Opacifiants radiographiques iodés — Décision.....	3486

Réfrigérateurs électriques avec compartiment de	
congélation dans la partie supérieure, lave-vaisselle	
électriques de type ménager et sècheuses au gaz ou	
électriques — Décision.....	3603

Commission de contrôle de l'énergie atomique

Loi sur le contrôle de l'énergie atomique	
Autorisation n° CDN/5225/X (Rév. 0).....	3875
Autorisation n° CDN/5226/X (Rév. 0).....	3875

Commission de la fonction publique

Loi sur l'emploi dans la fonction publique	
Congé accordé.....	3347

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Adresses des bureaux du CRTC — Interventions.....	2838
---------------------------------------------------	------

Audiences publiques	
1999-8-1.....	3224
1999-9-1.....	3005
1999-9-2.....	3404
1999-10.....	3006
1999-10-1.....	3011
1999-10-2.....	3045
1999-10-3.....	3140
1999-10-4.....	3226
1999-10-5.....	3607
1999-11.....	3405
1999-12.....	3530

1999-13.....	3880
--------------	------

Avis publics	
1999-156 — Demande de modifications concernant une	
entreprise de programmation de radio.....	2830

1999-157.....	2830
---------------	------

1999-158.....	2831
---------------	------

1999-159.....	2831
---------------	------

1999-160.....	2832
---------------	------

1999-161.....	3011
---------------	------

1999-161-1.....	3228
-----------------	------

1999-162.....	3012
---------------	------

1999-163.....	3012
---------------	------

1999-164.....	3013
---------------	------

1999-165 — Appel de demandes de licence de	
radiodiffusion visant l'exploitation d'une entreprise de	
programmation de radio pour desservir Saint John	
(Nouveau-Brunswick).....	3045

1999-166.....	3046
---------------	------

1999-166-1 — Listes révisées de services par satellite	
admissibles.....	3094

1999-167.....	3095
---------------	------

1999-168.....	3095
---------------	------

1999-168-1.....	3343
-----------------	------

1999-169 — Messagerie d'urgence sur les ondes FM :	
appel d'observations relatives à un projet	
d'ordonnance d'exemption.....	3140

1999-170.....	3142
---------------	------

1999-171.....	3142
---------------	------

1999-172.....	3143
---------------	------

1999-173.....	3143
---------------	------

1999-173-1.....	3343
-----------------	------

1999-174.....	3144
---------------	------

1999-175.....	3229
---------------	------

1999-175-1.....	3406
-----------------	------

1999-176 — Conventions de gestion locale.....	3343
-----------------------------------------------	------

1999-177.....	3343
---------------	------

1999-177-1.....	3493
-----------------	------

1999-178.....	3346
---------------	------

1999-179.....	3406
---------------	------

1999-180.....	3406
---------------	------

1999-181.....	3407
---------------	------

1999-182.....	3407
---------------	------

1999-183.....	3407
---------------	------

1999-184 — Lignes directrices relatives aux émissions	
de tribune téléphonique sur les ondes de CFST	
Winnipeg (auparavant CIFX).....	3407

1999-185.....	3408
---------------	------

1999-186 — Modification à l'article 7 du Règlement sur	
la distribution de radiodiffusion.....	3493

1999-187.....	3495
---------------	------

1999-188 — Renouvellement de licences d'entreprises	
de distribution par câble qui doivent expirer en	
l'an 2000.....	3541

1999-189.....	3542
---------------	------

1999-190.....	3542
---------------	------

1999-191.....	3543
---------------	------

1999-192.....	3544
---------------	------

1999-193.....	3607
---------------	------

1999-194.....	3769
---------------	------

1999-195.....	3770
---------------	------

1999-196.....	3770
---------------	------

Décisions	
99-441 à 99-448.....	2828

99-449 à 99-453.....	3004
----------------------	------

99-454 à 99-458.....	3044
----------------------	------

99-458-1.....	3403
---------------	------

99-459 à 99-466.....	3093
----------------------	------

99-467 à 99-478.....	3138	Services de soutien professionnel et services de soutien à la gestion	
99-471-1.....	3139	Décision.....	3400
99-479 à 99-485.....	3223	Enquête.....	3136
99-486 à 99-491.....	3403	Tissus de coton et tissus de nylon — Ouverture d'enquête.....	3043
99-492 à 99-507.....	3490	Tissus de laine peignée et de poils fins peignés — Ouverture d'enquête.....	2826
99-508 à 99-513.....	3530	Tissus en polyester/rayonne.....	3222
99-514 à 99-524.....	3605	Tôles d'acier au carbone laminées à chaud — Avis.....	3877
99-525 à 99-538.....	3767	Traitement de l'information et services de télécommunications connexes — Retrait.....	3489
99-539 et 99-540.....	3880	Tricot trame — Ouverture d'enquête.....	3133
Office des eaux des Territoires du Nord-Ouest		Tubes soudés en acier au carbone — Réexamen de l'ordonnance.....	3136
Loi sur les eaux des Territoires du Nord-Ouest			
Demande de permis.....	3096		
Modification de la date de l'audience publique.....	3230		
Renouvellement de permis.....	3609		
Office des eaux du Territoire du Yukon			
Loi sur les eaux du Yukon			
Audience publique.....	2834		
Office national de l'énergie			
TransCanada PipeLines Limited (TransCanada) — Demande de modification du tarif visant la canalisation principale de TransCanada — Barèmes de droits relatifs au service de transport interruptible et au service de transport garanti à court terme — Audience publique.....	3496		
Secrétariat de l'ALÉNA			
Bétail vivant — Demande de révision par un groupe spécial.....	3608		
Préparations alimentaires pour bébés — Décision.....	3495		
Produits d'acier plat au carbone traités contre la corrosion			
Décision.....	2833		
Fin de la révision par un groupe spécial.....	3229		
Tribunal canadien des relations professionnelles artistes-producteurs			
Avis public 1999-1 — Demande d'accréditation : Association des professionnel-le-s de la vidéo du Québec (APVQ).....	3527		
Loi sur le statut de l'artiste			
Avis public 1999-2 — Demande d'accréditation : Association des journalistes indépendants du Québec (AJIQ-CSN).....	3604		
Tribunal canadien du commerce extérieur			
Albums de photos — Expiration de l'ordonnance.....	3134		
Appels			
Avis n° HA-99-007.....	3003		
Avis n° HA-99-008.....	3341		
Avis n° HA-99-009.....	3878		
Bottes et souliers de cuir et autres qu'en cuir pour dames — Changement de la date de l'audience publique.....	3487		
Équipement de transport et pièces de rechange — Décision.....	3400		
Études et analyses spéciales — Enquête.....	3488		
Études spéciales et analyses (pas R et D) — Enquête.....	2827		
Feuilles de rechange — Ordonnance.....	3489		
Instruments scientifiques			
Enquête.....	3488		
Retrait.....	3604		
Machinerie et outils — Enquête.....	3878		
Matériel et logiciel informatiques — Décision.....	3487, 3528		
Monofilaments Perlon.....	3766		
Monofilaments Perlon — Ouverture d'enquête.....	2826		
Opacifiants iodés utilisés pour l'imagerie radiographique — Avis.....	3133		
Pommes de terre entières — Expiration de l'ordonnance.....	3401		
Services d'architecture et de génie — Enquête.....	3341		
Services de construction — Décision.....	3766		
		Services de soutien professionnel et services de soutien à la gestion	
		Décision.....	3400
		Enquête.....	3136
		Tissus de coton et tissus de nylon — Ouverture d'enquête.....	3043
		Tissus de laine peignée et de poils fins peignés — Ouverture d'enquête.....	2826
		Tissus en polyester/rayonne.....	3222
		Tôles d'acier au carbone laminées à chaud — Avis.....	3877
		Traitement de l'information et services de télécommunications connexes — Retrait.....	3489
		Tricot trame — Ouverture d'enquête.....	3133
		Tubes soudés en acier au carbone — Réexamen de l'ordonnance.....	3136
		DÉCRETS EN CONSEIL	
		Défense nationale, min. de la	
		Loi sur la défense nationale	
		Désignation.....	3555
		Résidence du Gouverneur général	
		Lettres patentes modifiant le Règlement sur la Médaille du service spécial.....	3554
		PARLEMENT	
		Chambre des communes	
		Demandes introductives de projets de loi privés (1 ^{re} session, 36 ^e législature).....	2825
		Demandes introductives de projets de loi privés (2 ^e session, 36 ^e législature).....	3041
		Conseil privé, bureau du	
		Proclamation	
		Nomination d'une nouvelle gouverneure générale (<i>Publié dans l'édition spéciale n° 3, en date du jeudi 7 octobre 1999</i>).....	3042
		Directeur général des élections	
		Loi électorale du Canada	
		Enregistrement d'un parti politique.....	3525
		Établissement du nombre d'électeurs (<i>Publié dans l'édition spéciale n° 4, en date du jeudi 14 octobre 1999</i>).....	3092
		Modifications à la liste des lois provinciales mentionnées à l'annexe IV de la Loi électorale du Canada.....	3765
		Rapport de députés élus aux élections partielles tenues le 15 novembre 1999 dans les circonscriptions électorales de Hull—Aylmer (Québec), Mont-Royal (Québec), Saskatoon—Rosetown—Biggar (Saskatchewan) et York-Ouest (Ontario).....	3525
		Sénat	
		Sanction royale	
		Projets de loi sanctionnés.....	3092
		RÈGLEMENTS PROJETÉS	
		Administration de pilotage des Grands Lacs	
		Loi sur le pilotage	
		Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs de pilotage des Grands Lacs.....	3507
		Administration de pilotage des Laurentides	
		Loi sur le pilotage	
		Règlement modifiant le Règlement de 1996 sur les tarifs de l'Administration de pilotage des Laurentides.....	3560
		Administration de pilotage du Pacifique	
		Loi sur le pilotage	
		Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs de l'Administration de pilotage du Pacifique.....	3061

Affaires indiennes et du Nord canadien, min. des

Loi sur les terres territoriales	
Règlement modifiant le Règlement sur la protection des forêts du Yukon.....	3919
Règlement modifiant le Règlement sur le bois du Yukon.....	3906

Agence canadienne d'inspection des aliments

Loi sur la santé des animaux	
Règlement modifiant le Règlement sur la santé des animaux.....	3800
Loi sur les produits agricoles au Canada	
Règlement modifiant le Règlement sur la délivrance de permis et l'arbitrage.....	3629, 3795
Règles du Conseil d'arbitrage (agriculture et agroalimentaire).....	3632
Règles modifiant le Règlement sur la délivrance de permis et l'arbitrage.....	3639

Agence des douanes et du revenu du Canada (Voir aussi sous la rubrique « Revenu national, min. du »)

Loi sur la taxe d'accise	
Règlement de la taxe d'accise sur l'essence.....	3361

Agriculture et de l'Agroalimentaire, min. de l'

Loi sur la Commission canadienne du blé	
Règlement sur le Fonds de réserve de la Commission canadienne du blé.....	2844

Défense nationale, min. de la

Loi sur la défense nationale	
Code de déontologie de la police militaire.....	3444

Développement des ressources humaines, min. du

Code canadien du travail	
Règlement modifiant le Règlement canadien sur la sécurité et la santé au travail.....	3433
Loi sur l'assurance-emploi	
Règlement modifiant le Règlement sur l'assurance-emploi (article 28).....	3268
Règlement modifiant le Règlement sur l'assurance-emploi (paragraphes 15(4) et (5)).....	3264

Environnement, min. de l'

Loi canadienne sur la protection de l'environnement	
Décret d'inscription de substances toxiques à l'annexe I de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999).....	3368
Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)	
Règlement correctif visant certains règlements pris en vertu des articles 89 et 114 de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999).....	3253
Règlement correctif visant certains règlements pris en vertu de l'article 140 de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999).....	3243
Règlement correctif visant certains règlements pris en vertu de l'article 191 de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999).....	3246
Règlement correctif visant certains règlements pris en vertu de l'article 209 de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999).....	3250
Règlement correctif visant certains règlements pris en vertu du paragraphe 93(1) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999).....	3256
Règlement correctif visant le Règlement sur la concentration en phosphore.....	3262
Règlement sur la persistance et la bioaccumulation.....	3645
Règlement sur le préavis d'exportation (substances d'exportation contrôlée).....	3640
Loi de 1994 sur la convention concernant les oiseaux migrateurs	
Règlement modifiant le Règlement sur les oiseaux migrateurs.....	3814

Loi sur la protection d'espèces animales ou végétales sauvages et la réglementation de leur commerce international et interprovincial	
Règlement modifiant le Règlement sur le commerce d'espèces animales et végétales sauvages.....	2847
Loi sur les espèces sauvages du Canada	
Règlement modifiant le Règlement sur les réserves d'espèces sauvages.....	2863

Finances, min. des

Loi de l'impôt sur le revenu	
Règlement modifiant le Règlement de l'impôt sur le revenu.....	2901, 3058
Règlement modifiant le Règlement de l'impôt sur le revenu (Définitions remplacées).....	3650
Règlement modifiant le Règlement de l'impôt sur le revenu (Placements admissibles et biens étrangers).....	3653
Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur	
Règles modifiant les Règles du Tribunal canadien du commerce extérieur.....	2871
Loi sur les mesures spéciales d'importation	
Règlement modifiant le Règlement sur les mesures spéciales d'importation.....	2903

Justice, min. de la

Code criminel	
Règlement modifiant le Décret fixant une période d'amnistie.....	3182
Règlement modifiant le Règlement sur les exclusions à certaines définitions du Code criminel (armes de poing pour compétitions sportives internationales).....	3826
Loi sur les armes à feu	
Règlement modifiant le Règlement sur les expositions d'armes à feu.....	3180

Monnaie royale canadienne

Loi sur la Monnaie royale canadienne	
Décret autorisant l'émission de pièces de monnaie de circulation de cinquante cents, vingt-cinq cents, dix cents et cinq cents et précisant leurs caractéristiques....	3832
Décret modifiant la partie 2 de l'annexe de la Loi sur la Monnaie royale canadienne.....	3829

Patrimoine canadien, min. du

Loi sur les parcs nationaux	
Règlement sur la constitution de réserves intégrales dans les parcs nationaux.....	3239

Pêches et des Océans, min. des

Loi sur la protection des pêches côtières	
Règlement modifiant le Règlement sur la protection des pêcheries côtières.....	3161
Loi sur les pêches	
Règlement modifiant le Règlement de pêche du Pacifique (1993).....	3165
Règlement modifiant le Règlement de pêche du Pacifique (1993) [Erratum].....	3328

Revenu national, min. du (Voir aussi sous la rubrique « Agence des douanes et du revenu du Canada »)

Loi sur les douanes	
Règlement modifiant le Règlement sur les boutiques hors taxes.....	3108

Santé, min. de la

Loi sur la gestion des finances publiques	
Règlement modifiant le Règlement sur le prix à payer à l'égard des instruments médicaux.....	3896
Loi sur les aliments et drogues	
Règlement correctif visant certains règlements pris en vertu de la Loi sur les aliments et drogues.....	3726
Règlement modifiant le Règlement sur les aliments et drogues (997 — whisky canadien).....	3557

(1068 — licence d'établissement et bonnes pratiques de fabrication).....	3732	Règlement modifiant le Règlement provisoire sur les ouvrages des administrations portuaires.....	3205
(1114 — phoséthyl-d'aluminium)	2911	Règlement sur l'exploitation des administrations portuaires.....	3272
(1115 — quizalofop-éthyl)	2915	Loi sur l'aéronautique	
(1133 — fluazifop-butyl).....	2919	Règlement modifiant le Règlement de l'aviation canadien (Partie IV)	3564
(1140 — nicosulfuron)	2922	Loi sur la marine marchande du Canada	
(1142 — pyridabène).....	3423	Décret correctif visant l'abrogation de certains décrets pris en vertu de la Loi sur la marine marchande du Canada.....	3312
(1143 — cyfluthrine)	2925	Règlement correctif visant l'abrogation de certains règlements pris en vertu de la Loi sur la marine marchande du Canada	3318
(1147 — méclizine).....	3168	Règlement modifiant le Règlement sur les petits bâtiments	3314
(1148 — cimétidine).....	3173	Règlement soustrayant certains navires d'État de l'application de la Loi sur la marine marchande du Canada.....	3316
(1149 — difénoconazole).....	2929	Règlement sur l'immatriculation et le jaugeage des navires.....	3320
(1152 — flusilazole).....	3426	Loi sur la sécurité automobile	
(1154 — 2,4-D)	2933	Règlement modifiant le Règlement de 1995 sur la sécurité des pneus de véhicule automobile.....	3381
(1155 — clopyralid).....	2936	Règlement modifiant le Règlement sur la sécurité des véhicules automobiles (véhicules à basse vitesse)	3370
(1156 — oxyfluorène).....	3430	Règlement modifiant le Règlement sur la sécurité des véhicules automobiles (numéro d'identification du véhicule).....	3456
(1168 — thifensulfuron-méthyl).....	2940	Règlement modifiant le Règlement sur la sécurité des véhicules automobiles (bicyclettes assistées).....	3448
(1175 — triflusulfuron-méthyl)	2944	Loi sur le pilotage	
(1177 — métalaxyl)	2947	Règlement général sur le pilotage	3186
(1181 — éthylène-bisdithiocarbamate fongicides)	2951	Tribunal de la concurrence	
(1194 — diflufenzopyr).....	2955	Loi sur le Tribunal de la concurrence	
(1195 — diazinon).....	2958	Règles modifiant les Règles du Tribunal de la concurrence	3364
(1196 — chlorothalonil)	2962	RÉSIDENCE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL	
Loi sur les dispositifs émettant des radiations		Décorations à des Canadiens	3114, 3466
Règlement sur les dispositifs émettant des radiations	2966	Décorations à des Canadiens (<i>Erratum</i>)	3516
Loi sur les produits dangereux		Décorations canadiennes pour actes de bravoure.....	2990
Décret modifiant l'annexe I de la Loi sur les produits dangereux.....	3730	Décorations pour service méritoire.....	3756, 3840
Règlement modifiant le Règlement sur les produits chimiques et contenants destinés aux consommateurs..	3658	Ordre du Canada	2818
Secrétariat du Conseil du Trésor		SUPPLÉMENTS	
Loi sur l'Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public		Commission du droit d'auteur	
Règlement sur l'Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public	3921	Tarif des redevances à percevoir par la SCPCP en 1999 et 2000 pour la vente de supports audio vierges, au Canada, pour la copie pour usage privé d'enregistrements sonores ou d'œuvres musicales ou de prestations d'œuvres musicales qui les constituent, voir la <i>Gazette du Canada</i> n° 51	
Société canadienne des ports		Surintendant des institutions financières, bureau du	
Loi sur la Société canadienne des ports		Loi de 1985 sur les normes de prestation de pension	
Cession de la gestion, de l'administration et de la régie, par la Société canadienne des ports, du port de la Baie des Ha! Ha! et de portions du port du Saguenay	3159	Règlement modifiant le Règlement de 1985 sur les normes de prestation de pension	3022
Société d'assurance-dépôts du Canada		Loi sur les banques	
Loi sur la Société d'assurance-dépôts du Canada		Règlement sur les dépôts (banques étrangères autorisées)	3742
Règlement administratif modifiant le Règlement administratif de la Société d'assurance-dépôts du Canada sur les primes différentielles	3621	Règlement sur les dépôts (banques sans police d'assurance-dépôts).....	3746
Règlement administratif sur l'exemption d'assurance-dépôts (dépôts).....	3791	Règlement sur les ventes ou négociations (banques étrangères autorisées).....	3748
Surintendant des institutions financières, bureau du		Transports, min. des	
Loi de 1985 sur les normes de prestation de pension		Loi maritime du Canada	
Règlement modifiant le Règlement de 1985 sur les normes de prestation de pension	3022	Décret modifiant l'annexe de la Loi maritime du Canada	3203



If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Publishing
Public Works and Government Services
Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à :
Les Éditions du gouvernement du Canada
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9